

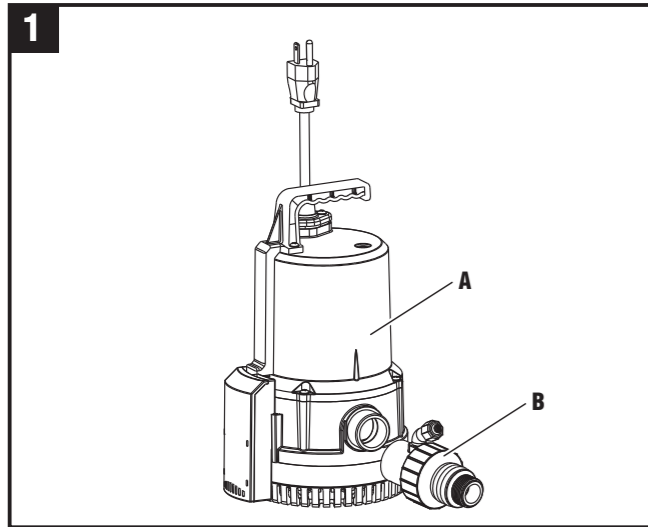
Quick Start Guide/Guide de démarrage rapide/Guía de Inicio Rápido

UTILITY PUMP AUTOMATIC SUBMERSIBLE PUMP

POMPE UTILITAIRE POMPE SUBMERSIBLE AUTOMATIQUE

BOMBA PARA TODO USO BOMBA SUMERGIBLE AUTOMÁTICA

Read your manual for installation, operation, and safety information. This guide neither supplements nor replaces the Owner's Manual.
Lire le manuel pour l'installation, l'exploitation et informations de sécurité. Ce guide ni suppléments, ni remplace le manuel du propriétaire.
Lea su manual para instalación, operación e información de seguridad. Esta guía no complementa ni reemplaza el Manual del Usuario.



Connecting adapter

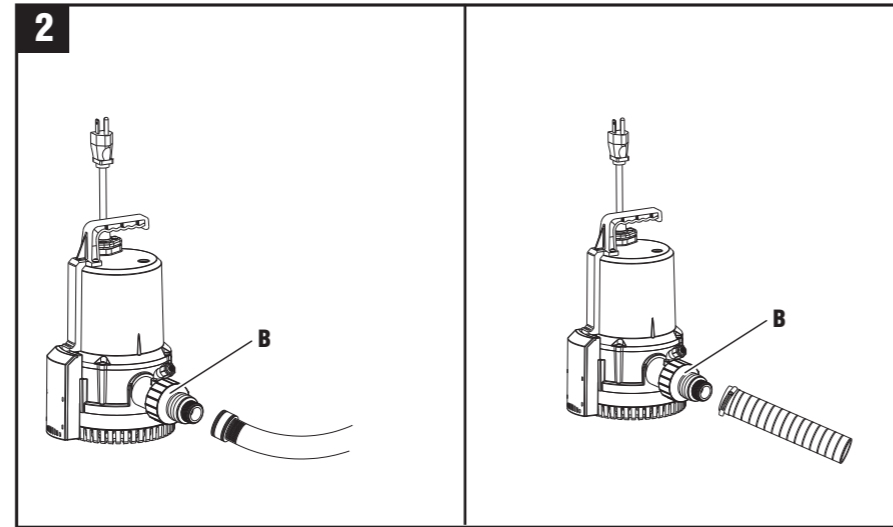
Attach a 1 in. female adapter (B) to the pump discharge.
NOTE: Minimize pressure loss (or maximize flow rate) by using a larger inner diameter hose or by shortening the hose.

Fixer l'adaptateur

Installer un adaptateur femelle (B) de 1 po (25,4 mm) sur l'entrée de la pompe.
NOTE: Plus grand est le diamètre intérieur du boyau et plus il est court, le moins de pression se perd (ou plus grand le débit).

Conexión del adaptador

Sujete el adaptador hembra de 1 pg. (B) a la descarga de bomba.
NOTA: Minimice la pérdida de presión (o maximice el caudal de flujo) usando una manguera con un diámetro interno mayor o acortando la manguera.



Connecting a 3/4 in. garden hose or 1-1/4 in. hose kit

Attach a garden hose with a 3/4 in. garden hose thread (not included) to the adapter (B).
NOTE: Be sure the 3/4 in. garden hose thread connector has a rubber gasket to minimize water leaks.

If you would prefer to use a 1-1/4 in. hose kit (not included) in order to pump water away more quickly.
WARNING: Secure the discharge hose before plugging in the pump. An unsecured discharge hose may "whip" possibly causing personal injury, and/or property damage. Securely attach the hose kit (not included) to the adapter (B).

Connexion d'un tuyau d'arrosage de 3/4 po ou d'un tuyau de 1-1/4 po

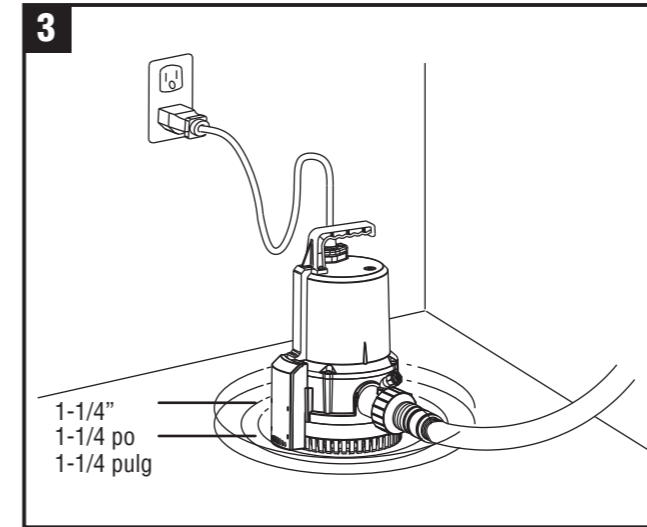
Visser un tuyau d'arrosage de 3/4 po (19 mm) muni d'un raccord fileté (non inclus) sur l'adaptateur (B).
NOTE: S'assurer que le tuyau d'arrosage fileté de 3/4 po (19 mm) est muni d'un joint d'étanchéité en caoutchouc afin de minimiser les fuites d'eau.

Utiliser une trousse de tuyau d'évacuation de 1 1/4 po, 31,8 mm (non incluse) afin de pomper et d'évacuer l'eau plus rapidement.
AVERTISSEMENT: Vérifier le conduit de vidange avant de brancher la pompe. Un conduit de vidange non arrimé peut se libérer et entraîner des blessures corporelles et / ou des dommages matériels.
Fixer solidement le conduit de vidange (non inclus) à sur l'adaptateur (B).

Conexión de una manguera de jardín de 3/4 pulg. o un juego de mangueras de 1-1/4 pulg.

Sujete la manguera de jardín con un conector de 3/4 manguera de jardín (no incluido) al adaptador (B).
NOTA: Asegúrese de que la punta de la manguera de jardín de 3/4 pg. tenga una junta para minimizar goteras.

Si Usted desea usar un equipo de manguera de 1-1/4 pg. (no incluido) para bombear agua más rápidamente:
ADVERTENCIA: Sujete la manguera de descarga antes de enchufar la bomba. Una manguera de descarga que no está bien sujeta puede "fustigar," posiblemente causando lesiones personales y/o daño a la propiedad.
Sujete bien el equipo de manguera (no incluido) al adaptador (B).



Plugging in the pump

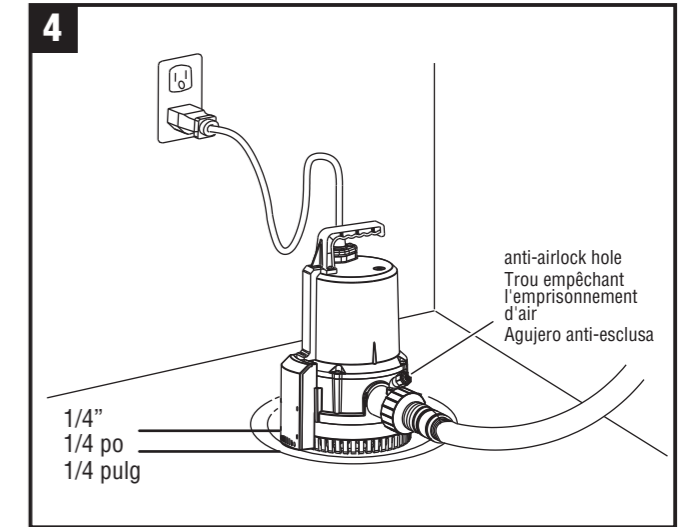
Place the pump on a solid base in a flooded area or any place that you would like to remove water. Plug the pump into a 115 volt GFCI power outlet.
WARNING: Do not allow the plug to fall in water and do not stand in water while the pump is plugged in.
WARNING: Do not handle the pump or pump motor with wet hands or when standing on a wet or damp surface, or in water while the pump is plugged in.
NOTE: Place upright on a solid base.

Brancher la pompe

Placer la pompe sur une surface plane dans l'endroit inondé ou dans n'importe quel endroit où vous voulez évacuer l'eau. Brancher la pompe sur une prise de 115 volt équipée d'un disjoncteur avec fuite à la terre (GFCI).
AVERTISSEMENT: Ne laissez pas la fiche tomber dans l'eau et ne vous tenez pas debout dans l'eau lorsque la pompe est branchée.
AVERTISSEMENT: Évitez de manipuler la pompe ou son moteur lorsque vous avez les mains mouillées ou que vous vous trouvez sur une surface mouillée ou humide ou dans l'eau.
NOTE: Placez la pompe à la verticale, sur une base solide.

Enchufar la bomba

Coloque la bomba verticalmente en una base sólida en un área inundada o en cualquier lugar que Usted quiera extraer el agua. Enchufe la bomba en una toma GFCI de 115 voltios.
ADVERTENCIA: No deje caer el enchufe en el agua y no se pare en el agua mientras que la bomba esté enchufada.
ADVERTENCIA: No use la bomba o el motor de la bomba con las manos mojadas, o cuando esté de pie sobre la superficie mojada o húmeda, o en agua.
NOTA: Coloque la bomba verticalmente en una base sólida.



Operating the pump

If the water level is over starting level 1 1/4 in, the pump will automatically start and pump out water until the water level is down to 1/4 in. When water reaches starting level 1 1/4 in again, the pump will start again.
NOTE: The pump will not start working unless the water level is over 1-1/4 in.

Fonctionnement de la pompe

Si le niveau d'eau est supérieur à 1 1/4 po, la pompe se met en marche automatiquement et vidange l'eau jusqu'à ce que le niveau d'eau atteigne 1/4 po. Lorsque l'eau atteindra de nouveau le niveau de départ de 1 1/4 po, la pompe redémarrera.
NOTE: La pompe ne commencera à fonctionner que si le niveau d'eau dépasse 1-1/4 po.

Operación

Si el nivel de agua está por encima de 1-1/4 pg. la bomba prenderá automáticamente y bombeará el agua hasta que en nivel baje a 1/4 pg. Cuando el agua alcance el nivel inicial de 1-1/4 pulg. (3,18 cm) nuevamente, la bomba volverá a arrancar.
NOTA: El nivel de agua tiene que alcanzar por lo menos 1-1/4 pg. para que la bomba funcione.